



Mistrzowie zgodności w firmie HARTMANN

Kodeks postępowania
wydanie 5.

MAN-M5.2-01

Kodeks postępowania, wersja 4.0. Obowiązuje od 1 stycznia 2021 r.



HARTMANN –

our Mission, our Values, our Code of Conduct.

HARTMANN is going further for health –

compliant behaviour ensures we do it the right way.

Drodzy Czytelnicy,

Grupa HARTMANN jest czołowym międzynarodowym dostawcą produktów medycznych i higienicznych. Nasi pracownicy postrzegają opiekę zdrowotną w sposób całościowy i koncentrują się na bezpośrednich korzyściach dla pacjentów i specjalistów. Naszym celem jest sprostanie rosnącym wyzwaniom branży opieki zdrowotnej i poprawa jakości życia jak największej liczby osób. Jesteśmy z tego dumni i mimo 200-letniej historii nieustannie poszukujemy nowych, innowacyjnych rozwiązań i dążymy do doskonałości.

Współpraca i kultura otwartej wymiany w ramach Grupy są podstawą naszej codziennej pracy i sukcesów. Odnosimy sukces, gdy cieszymy się zaufaniem wszystkich grup interesu – pacjentów, pracowników służby zdrowia, stowarzyszeń, organów regulacyjnych, dziennikarzy i inwestorów. Aby wzmocnić to zaufanie w dłuższej perspektywie, wszyscy pracownicy i partnerzy biznesowi Grupy HARTMANN muszą spełniać najwyższe standardy uczciwości i etyki.

Ze względu na różnorodność naszych produktów i globalne ukierunkowanie GRUPY HARTMANN konieczne jest uwzględnienie wymagań międzynarodowych zarówno w całej Grupie, jak i każdej organizacji krajowej. Oprócz wymogów prawnych, kluczowe znaczenie mają zasady etyczne i nasza społeczna odpowiedzialność jako przedsiębiorstwa.

Te główne idee są częścią naszego Kodeksu postępowania. Określa on, czego Grupa HARTMANN oczekuje od pracowników, klientów, dostawców i partnerów biznesowych, definiując jednocześnie naszą misję, wartości i obowiązki. Wskazuje, w jaki sposób zasady te mają być stosowane w praktyce, i dostarcza ważnych wskazówek.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania (nawet jeśli wydają się banalne) dotyczące zgodności, zwróć się o poradę i pomoc. W każdej chwili możesz skontaktować się z przełożonym lub lokalnym specjalistą do spraw zgodności. Inne osoby kontaktowe znajdziesz również w naszym Kodeksie postępowania.

Nasze codzienne działania w Grupie HARTMANN powinny być zawsze zgodne z wymogami Kodeksu postępowania.

Wspólnie będziemy opierać się na zgodnym postępowaniu, aby mieć pewność, że działamy we właściwy sposób.

Heidenheim, styczeń 2021 r.

Britta Fünfstück

Chief Executive Officer
HARTMANN GROUP

Kodeks postępowania

Witamy w Kodeksie postępowania
firmy HARTMANN

Spis treści

1. Odpowiedzialność społeczna i zadowolenie pacjentów
 2. Zrównoważony rozwój
 3. Relacje z naszymi pracownikami
 4. Zgodność z przepisami prawa o wyrobach medycznych i z innymi regulacjami
 5. Zgodność z przepisami antykorupcyjnymi i standardami etycznymi
 6. Relacje z pracownikami służby zdrowia
 7. Zgodność z przepisami antykartelowymi i o ochronie konkurencji
 8. Partie polityczne
 9. Uczciwość naukowa
 10. Konflikt interesów
 11. Własność intelektualna
 12. Ochrona danych osobowych
 13. Bezpieczeństwo informacji
 14. Ochrona środowiska
 15. Prawo handlowe i podatkowe
 16. Relacje z partnerami biznesowymi
 17. Zgłaszanie problemów ze zgodnością
- Ważne pytania
- Osoby wyznaczone do kontaktu

Odpowiedzialność społeczna i zadowolenie pacjentów

Nasza troska o wspólne dobro znajduje odzwierciedlenie w sposobie, w jaki działamy jako podmioty odpowiedzialne społecznie i etycznie. Dążymy do wspierania społeczności i realizujemy inne programy mające na celu ochronę środowiska, dobrobyt i stabilność socjalną naszej społeczności oraz krajów, w których działamy.

Jako producent i dystrybutor produktów medycznych oraz powiązanych z nimi rozwiązań i usług działamy na rzecz poprawy zdrowia i zadowolenia pacjentów. Dbamy o to, by nasze produkty były bezpieczne i miały najwyższą jakość.

W relacjach z pacjentami, pracownikami służby zdrowia i władzami publicznymi opowiadamy się za pełną przejrzystością, uczciwością i etycznym postępowaniem. Nasze działania w każdym kraju, w którym obecna jest GRUPA HARTMANN, opierają się na przepisach prawa lokalnego, krajowego i międzynarodowego, w szczególności na następujących dokumentach:

- Powszechna Deklaracja Praw Człowieka Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ)
- Deklaracja Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP) Dotycząca Podstawowych Zasad i Praw w Pracy
- Podstawowe konwencje MOP („Podstawowe Konwencje“)
- Konwencja ONZ o Prawach Dziecka

Oprócz wyżej wymienionych zasad, w naszych działaniach kierujemy się również takimi dokumentami, jak UN Global Compact oraz zalecenia Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) dla firm multinarodowych.

Wierzymy w nasze produkty i usługi, a także jesteśmy dumni z naszego właściwego postępowania w obrębie społeczności medycznej i naukowej.

A woman with wavy brown hair, wearing a dark business suit jacket over a light-colored collared shirt, is smiling warmly at the camera. She is holding a large, realistic-looking globe of the Earth in front of her chest. The globe shows blue oceans, green landmasses, and white clouds. The background is a solid, light green color.

SZACUNEK

ODPOWIEDZIALNOŚĆ



Zrównoważony rozwój

Działania na rzecz zdrowia stanowią podstawę tożsamości firmy HARTMANN i są symbolem naszej codziennej motywacji oraz przekonania, że nasze produkty wspierają ludzi i pomagają im cieszyć się możliwie najwyższą jakością życia. Realizacji wskazanego celu towarzyszy tworzenie wartości dla społeczeństwa oraz odpowiedzialne wykorzystanie zasobów w oparciu o koncepcję wydłużonego cyklu życia. Częścią naszej kultury i tożsamości jest również dyskretna obsługa klienta oraz ambicja, aby osiągnąć zrównoważony rozwój i uczciwy zysk.

Staramy się dostrzegać wpływ naszych działań na świat i zobowiązujemy się zmieniać go na lepsze. W przeszłości dokonaliśmy wiele, aby ograniczyć ilość odpadów i zanieczyszczeń. W ten sposób chcemy również działać teraz i w przyszłości, dla dobra naszej firmy, dla środowiska i dla wszystkich ludzi.

Relacje z naszymi pracownikami

Ponieważ HARTMANN jest firmą globalną, personel przestrzega praw pracowniczych i postępuje zgodnie z nimi w każdym z krajów, w których działamy. Do naszych największych aktywów należą praca, pomysłowość, zaangażowanie i duch przedsiębiorczości pracowników.

Nasi pracownicy są siłą napędową powstawania wysokiej jakości produktów, źródłem zadowolenia pacjentów i spełnienia naszej ogólnej wizji korporacyjnej.

Ważną podstawą pomyślnej i produktywnej pracy jest dobre środowisko pracy. Sposób, w jaki odnosimy się do siebie podczas wykonywania obowiązków służbowych, jest odzwierciedleniem kultury naszej firmy. Będziemy dbać o bezpieczne środowisko pracy, a także rozwijać umiejętności i pogłębiać doświadczenie naszych pracowników, aby osiągnąć jak najlepsze wyniki z korzyścią dla wszystkich zainteresowanych stron.

Szanujemy prawa człowieka naszych pracowników, ich indywidualności i różnice, promujemy różnicowanie w miejscu pracy, zapewniamy bezpieczne i satysfakcjonujące środowisko pracy. Oznacza to, że w żadnych okolicznościach nie tolerujemy szykanowania ani dyskryminacji i w pełni wspieramy równość szans oraz uczciwe płace.

TROSKLIWOŚĆ





ZGODNOŚĆ Z PRAWEM

04

Zgodność z przepisami prawa o wyrobach medycznych i z innymi regulacjami

Jako producent urządzeń i wyrobów medycznych oraz produktów farmaceutycznych (między innymi) podlegamy wielu przepisom i regulacjom krajowym oraz międzynarodowym, których celem jest ochrona pacjentów, konsumentów i użytkowników profesjonalnych.

Dążymy do ciągłej poprawy jakości naszych produktów i powiązanych usług medycznych. Nasze produkty są zaprojektowane i wyprodukowane w pełnej zgodności z naszym systemem zarządzania jakością i spełniają wymagane oficjalne normy na rynkach, na których działamy.

Aby utrzymać najwyższy poziom bezpieczeństwa naszych produktów oraz sprostać wymaganiom przepisów, zawsze dbamy o to, by spełniać wszystkie zalecenia prawne, a także szybko podejmujemy działania, jeśli mają miejsce niepożądane wydarzenia.

Zgodność z przepisami antykorupcyjnymi i standardami etycznymi

Prowadzimy naszą działalność w zgodzie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, zasadami i regulacjami oraz najwyższymi standardami etycznymi.

Wymagamy ścisłego przestrzegania wszystkich wymogów prawnych, zwalczamy korupcję i wszelkie niedozwolone płatności. Nie tolerujemy zachowań, które mogą być interpretowane jako korupcja, takich jak łapówki, oszustwo, przepłacanie, niewłaściwe finansowanie lub inne płatności na rzecz administracji publicznej.

W większości krajów, w których działamy, obowiązują przepisy zabraniające dokonywania, oferowania lub przyrzekania płatności bądź innych wartościowych rzeczy (bezpośrednio lub pośrednio) przedstawicielom administracji publicznej lub pracownikom służby zdrowia, jeśli intencją płatności jest wywarcie wpływu na działania bądź decyzje urzędowe w celu uzyskania lub utrzymania kontraktu. Podlegamy różnym przepisom antykorupcyjnym różnych systemów prawnych, takich jak niemiecki kodeks karny, brytyjska ustawa antykorupcyjna oraz inne mające zastosowanie krajowe i międzynarodowe przepisy i regulacje.

Głównym celem tych przepisów jest zapobieganie wszelkim przejawom korupcji wobec przedstawicieli administracji publicznej bądź pracowników służby zdrowia oraz karanie takich czynów. Dlatego wszyscy pracownicy GRUPY HARTMANN mogą oferować gratyfikacje i prezenty urzędnikom państwowym lub pracownikom służby zdrowia tylko zgodnie ze zdefiniowanymi przez firmę HARTMANN regulami i zaleceniami w sprawie współpracy z pracownikami służby zdrowia i przedstawicielami administracji publicznej.

Prawo zabrania także posługiwania się pośrednikami (np. zagranicznymi filiami, dystrybutorami, agentami i konsultantami) w celu wręczenia łapówek lub korupcji.





ЕТУКА

A middle-aged man with glasses, wearing a pink shirt, a dark patterned tie, and a black vest, is focused on measuring a piece of dark fabric with a white measuring tape. He is looking down at his work with a concentration. The background is a solid, muted purple color.

PROFESJONALIZM

Relacje z pracownikami służby zdrowia

W celu zagwarantowania wysokiej jakości produktów i usług, niezbędna jest ścisła współpraca z przedstawicielami służby zdrowia. Zespół pracowników firmy HARTMANN nawiązuje i utrzymuje profesjonalne i bezstronne kontakty z przedstawicielami służby zdrowia. Przywiązujemy dużą wagę do uczciwości i obiektywności w relacjach z naszymi interesariuszami i partnerami biznesowymi.

Jako producent i dystrybutor urządzeń i wyrobów medycznych oraz powiązanych z nimi usług podlegamy przepisom i regulacjom zabraniającym oferowania nienależnych korzyści na rzecz osób indywidualnych (w tym lekarzy, pielęgniarek, techników i koordynatorów badań) bądź podmiotów (takich jak szpitale czy instytucje dokonujące zakupów), które bezpośrednio lub pośrednio kupują, leasingują, rekomendują, użytkują albo planują zakup bądź leasing, a także przepisują nasze wyroby medyczne („pracownicy służby zdrowia”). Naszą zasadą jest postępowanie w całkowitej zgodzie ze wszystkimi takimi przepisami i regulacjami.

Ścisłe przestrzegamy ważnych branżowych kodeksów postępowania, np. europejskiego kodeksu zasad etycznych w działalności gospodarczej MedTech, kodeksu dotyczącego urządzeń medycznych (Kodex Medizinprodukte) stowarzyszenia BVMed i innych ważnych kodeksów etycznego postępowania publikowanych przez odpowiednie lokalne stowarzyszenia, pod warunkiem, że nie pozostają one w sprzeczności z wymienionymi wcześniej postanowieniami. W zależności od przypadku, stosuje się prawo lub kodeks, którego przepisy są bardziej restrykcyjne. Relacje z przedstawicielami służby zdrowia muszą się opierać na zasadach rozdzielności, transparentności, jednoznaczności i dokumentowania.

Wszelkie takie kontakty z przedstawicielami służby zdrowia muszą mieć jednoznaczny przyczynę zawodową, medyczną lub naukową, a każda płatność musi być poprzedzona wyceną dokonaną według analizy uczciwej wartości rynkowej, aby uniknąć nadmiernych płatności.

Zgodność z przepisami antykartelowymi i o ochronie konkurencji

Wierzymy w wolną konkurencję i uznajemy, że właściwe funkcjonowanie gospodarki opiera się na uczciwej i lojalnej wymianie w ramach otwartej konkurencji. Musimy dopilnować pełnego przestrzegania obowiązujących przepisów o ochronie konkurencji. Przepisy te są złożone i trudno je streścić w tym kontekście. W swej istocie zakazują one porozumień z konkurentami dotyczących cen, warunków prowadzenia działalności gospodarczej lub innych czynników wpływających na konkurencję.

Musimy mieć świadomość tych przepisów i ich implikacji w zakresie, w jakim są stosowane w danym kraju.

Zabramiamy:

- dyskusji lub kontaktów z konkurentami na temat cen, kosztów oraz warunków sprzedaży;
- dyskusji lub kontaktów z dostawcami i klientami, które w nieuczciwy sposób ograniczają handel bądź wykluczają konkurentów z rynku;
- zawierania umów z konkurentami w sprawie podziału rynków lub klientów;
- zawierania umów z innymi podmiotami w celu bojkotu klientów lub dostawców.

Skutkami praktyk naruszających wolną konkurencję mogą być grzywny, odpowiedzialność cywilna za szkody, wykluczenie z zamówień publicznych lub odpowiedzialność karna. Środki te mogą spowodować w firmie znaczne szkody.

Podlegamy także wielu ograniczeniom związanym z reklamą produktów medycznych. Zobowiązujemy się promować i sprzedawać produkty zgodnie z ograniczeniami dotyczącymi ich promocji.



HONOR

A man with dark hair and a light beard, wearing a light grey suit, white shirt, and light grey tie. He has his arms crossed and is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a solid dark blue-grey color.

BEZSTRONNOŚĆ

Partie polityczne

Decyzje polityczne mają wpływ na działalność gospodarczą firmy HARTMANN na różnych płaszczyznach. Jej pracownicy jako odpowiedzialni członkowie społeczeństwa uznają za swój obowiązek oraz prawo udział w procesach politycznych, a także wyjaśnianie naszego stanowiska i perspektyw. Robimy to, angażując się w prace branżowych stowarzyszeń handlowych.

Zachęcamy naszych pracowników do udziału w wyborach politycznych. Mogą oni jednak w nich uczestniczyć wyłącznie jako osoby prywatne, a nie przedstawiciele firmy. Pracownikom nie wolno prowadzić osobiście działalności politycznej w czasie pracy ani wykorzystywać do tego celu własności i wyposażenia firmy.

Uczciwość naukowa

Projektowanie, ocena i produkcja wyrobów medycznych zależy w dużym stopniu od ocen i badań klinicznych.

Dążymy do tego, by wszystkie proponowane badania były etyczne i sprawdzone pod względem naukowym zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami, a także odpowiednimi branżowymi kodeksami postępowania. Ścisłe przestrzegamy metod naukowych i zasad inżynierii. Nasze badania są opracowywane i prowadzone w sposób obiektywny, to znaczy na przykład bez pomijania, fabrykowania ani fałszowania danych.

A woman with blonde hair, wearing black-rimmed glasses and a white lab coat, is looking down at a blue clipboard she is holding. She is holding a blue pen over the clipboard. The background is a plain, light-colored wall.

ZASADY

A woman with voluminous, dark, curly hair is shown from the chest up. She is wearing a dark blue and white vertically striped blazer. She is holding a large, light-colored megaphone in front of her face, with only her eyes and the top of her head visible above the rim of the megaphone. The background is a light blue gradient with faint geometric shapes. The word 'UCZCIWOŚĆ' is written in large, white, bold, sans-serif capital letters across the center of the image, partially overlapping the megaphone.

UCZCIWOŚĆ

Konflikt interesów

Do konfliktu interesów dochodzi wtedy, gdy interes osobisty, społeczny, finansowy lub polityczny wpływa na interesy firmy. Nawet pozory konfliktu interesów mogą zniszczyć reputację firmy. Wiele potencjalnych konfliktów interesów da się jednak rozwiązać w prosty sposób, akceptowalny dla obu stron.

Dlatego każdy potencjalny konflikt interesów należy ujawnić i wyjaśnić. Konflikty interesów mogą powstawać na przykład wtedy, gdy pracownik lub jego bliska osoba:

- ma znaczące udziały finansowe w przedsiębiorstwie dostawcy, konkurenta lub klienta firmy HARTMANN;
- odnosi korzyści z transakcji, o której wiadomo, że firma HARTMANN jest lub może być nią zainteresowana;
- wykorzystuje możliwości, jakie daje firma HARTMANN, do osiągnięcia prywatnych korzyści finansowych;
- otrzymuje zapłatę, prowizję, usługi lub inne wynagrodzenie od dostawcy, konkurenta lub klienta firmy HARTMANN.

Własność intelektualna

Działamy w środowisku biznesowym, w którym powstaje zastrzeżona własność intelektualna oraz informacje poufne. Ochrona naszej własności intelektualnej jest bardzo ważna dla zachowania przewagi konkurencyjnej naszej firmy.

Nasza firma chroni swoją własność intelektualną przez zgłaszanie patentów, zastrzeganie znaków towarowych lub ochronę informacji poufnych. Chronimy nasze informacje poufne, podejmując środki ostrożności mające na celu zapobieganie niewłaściwemu ujawnieniu i utracie takich informacji.

Oczekujemy, że każdy pracownik będzie wspomagać tworzenie, zabezpieczanie, przechowywanie i ochronę własności intelektualnej firmy GRUPY HARTMANN w jak najlepszy i najbardziej odpowiedzialny sposób.

Dokładamy takich samych starań i wysiłków zarówno w kwestii ochrony własności intelektualnej Grupy HARTMANN, jak i w odniesieniu do odpowiednich praw osób trzecich. Następstwem nieuprawnionego użycia, kradzieży lub przywłaszczenia własności intelektualnej strony trzeciej mogą być dotkliwe grzywny, pozwy sądowe bądź konsekwencje karne.

A full-body photograph of a person in traditional Japanese kendo armor (bogu). The person is wearing a blue helmet (men) with a red and silver metal face mask (menpe). They are wearing a dark blue jacket (jacketori) with a wide collar, a dark blue chest plate (kote) with a decorative pattern, and dark blue arm guards (kote). They are holding a bamboo sword (shinai) in their right hand. The background is a solid light brown color.

DBAŁOŚĆ

A person wearing a dark grey or black suit is sitting on top of a white metal locker. Their arms are crossed over their chest. They are wearing dark socks and black lace-up dress shoes. The locker has a keyhole on the top right and a handle on the front. The background is a solid dark purple color.

ZAUFANIE

Ochrona danych osobowych

Celem ochrony danych jest zapewnienie odpowiedniej ochrony dla danych osobowych (np. prywatny numer, imię i nazwisko lub adres IP). Nieostrożne postępowanie z danymi osobowymi może naruszać prawa osoby, której dane dotyczą i może powodować szkody w reputacji firmy oraz różnego rodzaju sankcje. Z tego powodu każdy pracownik musi dbać o to, aby przetwarzanie danych osobowych zawsze odbywało się na podstawie przepisów prawa.

Obsługa sieci procesów biznesowych wymaga przetwarzania dużych ilości danych. W kontekście naszej działalności biznesowej, klienci powierzają nam również dane wrażliwe, tj. dane dotyczące stanu zdrowia. Zaufanie udzielane nam przez klientów, pracowników i inne osoby jest podstawą naszego sukcesu i realizacji strategicznych celów, dlatego w naszych procesach biznesowych przywiązujemy ogromną wagę do ochrony wszelkich danych.

Każdy pracownik w odniesieniu do ochrony danych powinien postępować zgodnie z poniższymi zasadami:

- Podmioty danych są informowane w odpowiedni i transparentny sposób o przetwarzaniu ich danych.
- Dane osobowe są gromadzone wyłącznie w zakresie niezbędnym do osiągnięcia celu biznesowego. Dane osobowe muszą również być prawidłowe i aktualne.
- Dane osobowe będą przetwarzane w określonym celu – zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych.
- Należy stosować wystarczające techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa, aby zapobiegać nieautoryzowanemu dostępowi do danych, ich utracie lub uszkodzeniu.
- Informacje są przechowywane tylko tak długo, jak jest to konieczne w celu ich przetwarzania oraz dozwolone przepisami prawa.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z Zespołem ds. ochrony danych Grupy.

Bezpieczeństwo informacji

Firma HARTMANN ustanowiła system zarządzania bezpieczeństwem informacji, wprowadzając odpowiednie techniczne i organizacyjne środki ostrożności oparte na międzynarodowych standardach, by zapewnić poufność, integralność i dostępność informacji oraz danych w ramach GRUPY HARTMANN.

Traktujemy informacje i dane zgodnie z ich klasyfikacją, dbając o to, by informacje, dane oraz dokumenty poufne i ściśle poufne były zawsze skutecznie chronione przed nieautoryzowanym dostępem.

Zasady bezpieczeństwa informacji w firmie HARTMANN zostały wprowadzone w postaci regulaminu i powiązanych z nim procesów dotyczących ochrony danych.

A man in a dark uniform and cap, holding a flashlight, looking off to the side. The background is a solid dark blue color.

BEZPIECZEŃSTWO



ŚWIADOMOŚĆ

Ochrona środowiska

Pragniemy sprostać naszym obowiązkom w zakresie ochrony środowiska, kierując się dalekosiężną wizją, która uwzględnia potrzeby i wyzwania nie tylko obecnych, lecz także przyszłych pokoleń.

Dążymy do prowadzenia naszej działalności i zakładów produkcyjnych w sposób, który szanuje i chroni ludzkie zdrowie oraz środowisko. W szczególności musimy przestrzegać narodowych i lokalnych regulacji, między innymi w zakresie emisji gazów do atmosfery, ochrony zasobów wodnych i usuwania odpadów. Koncentrujemy się na minimalizacji zużycia zasobów i efektywnym wykorzystaniu energii.

Nasze zobowiązanie jest transparentne, ponieważ chcemy uzyskać potwierdzenie tego statusu ze strony zewnętrznych ekspertów. Ciągłe doskonalenie we wszystkich obszarach ma dla nas bardzo duże znaczenie. Nasze podejście do ochrony środowiska jest integralną częścią działań na rzecz zrównoważonego rozwoju.

Prawo handlowe i podatkowe

Jako globalny producent i dystrybutor produktów medycznych musimy w pełni przestrzegać zgodności ze wszystkimi obowiązującymi zasadami prawa handlowego i podatkowego oraz programami. Kary za nieprzestrzeganie przepisów są surowe i mogą obejmować grzywny, ograniczenia eksportu lub importu, a nawet odpowiedzialność karną oraz wpływać na pogorszenie wizerunku i reputacji GRUPY HARTMANN. Przestrzegamy zgodności ze wszystkimi przepisami prawa handlowego i podatkowego w ramach każdego systemu prawnego, w obrębie którego prowadzimy działalność.



LEGALIZM

A man with dark hair and a beard, wearing a dark suit, white shirt, and purple tie. He is looking upwards and to the right with a thoughtful expression, his right hand resting against his chin. The background is a solid light green color.

OBIEKTYWIZM

16

Relacje z partnerami biznesowymi

Wybieramy naszych dostawców na podstawie transparentnych i udokumentowanych kryteriów, takich jak cena, jakość, obsługa dostaw i reputacja. Na wybór nie mogą wpływać aspekty, które nie dotyczą dostawy produktów lub powiązanych z nimi usług.

Płatności nie można nigdy dokonywać na rzecz innych podmiotów niż druga strona umowy lub jej upoważniony przedstawiciel.

Oczekujemy od naszych niezależnych dealerów, dystrybutorów i agentów, że będą postępować zgodnie z naszymi regulacjami sformułowanymi w niniejszym Kodeksie postępowania.

Zgłaszanie problemów ze zgodnością

Chcemy osiągnąć i utrzymać najwyższe standardy etycznego postępowania, dlatego musimy stosować nasze zasady w działalności gospodarczej.

Niech Kodeks postępowania będzie integralną częścią wszystkich decyzji, które wchodzą w zakres Twojej odpowiedzialności. W razie problemów, z którymi możesz się zetknąć, zdaj się na własny osąd i zdrowy rozsądek. Jeżeli nie masz pewności, czy dane działanie jest poprawne, szukaj porady u bezpośredniego przełożonego lub specjalisty do spraw zgodności.

Ponadto jeżeli uważasz, że ktoś inny może robić coś naruszającego te podstawowe zasady lub przepisy prawa, powiadom odpowiednią osobę. Niezgłoszenie wątpliwości może spowodować, że obciążą Cię współtwina za nielegalne działania innej osoby. Jedynie wtedy, gdy powiadomisz o swoich wątpliwościach, będziemy mogli zapobiec szkodom godzącym w pracowników, firmę oraz tych, którzy z nami współpracują.

Jeżeli zgłosisz problem, firma może zapewnić Ci niezbędną pomoc. Udostępniamy kanały komunikacji, które umożliwiają zgłoszenie każdej sprawy bez obawy o reperkusje. Wszelka dyskryminacja w stosunku do pracownika, który zadaje pytania lub zgłasza problem w dobrej wierze, stanowi poważne naruszenie niniejszego Kodeksu postępowania i będzie podlegał surowym sankcjom dyscyplinarnym, z rozwiązaniem umowy o pracę włącznie.



DOSTĘPNOŚĆ

Ważne pytania

W razie wątpliwości pracownicy firmy HARTMANN powinni zadać sobie następujące pytania:

- Czy czuł(a)bym się komfortowo, gdyby informacje o moim postępowaniu były przedmiotem śledztwa prowadzonego przez organy ścigania, urząd ochrony konkurencji lub inne władze?
- Czy czuł(a)bym się komfortowo, gdybym zobaczył(a) konsekwencje swoich działań w telewizji, w internecie lub przeczytał(a)bym o nich w prasie?
- Czy czuł(a)bym się komfortowo, gdybym musiał(a) tłumaczyć się ze swoich działań szefowi zespołu?

Jeżeli odpowiedź na którekolwiek z powyższych pytań brzmi „nie”, nie należy angażować się w żadne szkodliwe działania.

Osoby wyznaczone do kontaktu

Niniejszy Kodeks postępowania jest wiążący dla wszystkich pracowników Grupy HARTMANN. Jeśli dowiesz się o sytuacji, która może wiązać się z naruszeniem Kodeksu postępowania lub jakichkolwiek obowiązujących praw bądź przepisów lub jeśli boisz się, że zaistnieje konflikt interesów, musisz natychmiast zgłosić swoje wątpliwości bezpośrednio przełożonemu.

Wszystkie kwestie będą traktowane w sposób poufny, zgodnie z wymogami prowadzenia postępowania oraz wymogami prawnymi, a właściwy pracownik jest zobligowany do współpracy z organami ścigania. Pracownik, który w dobrej wierze szuka porady lub zgłasza uchybienia, postępuje zgodnie z zasadami postępowania i w związku z tym nie będzie karany za swoje działania.

Możesz zadać pytania lub zgłosić wątpliwości, wysyłając wiadomość e-mail lub list bądź telefonicznie u następujących osób:

- Kierownik lub bezpośredni przełożony
- Lokalny specjalista do spraw zgodności
- Kierownik do spraw zgodności:
Sebastian Grünewald, PAUL HARTMANN AG
Paul-Hartmann-Straße 12
89522 Heidenheim, Germany
Phone: +49 (0) 7321 36 16 80
Mobile: +49 (0) 162 245 27 69
E-Mail: reporting@hartmann.info
- Rzecznik praw na terenie Niemiec:
adwokat Dr. Markus H. Ostrop
Rösslinweg 4
70184 Stuttgart, Germany
Phone: +49 (0) 711 248 48 48
Fax: +49 (0) 711 322 241 959 12
Mobile: +49 (0) 173 986 74 51
E-Mail: dr.ostrop@kanzlei-ostrop.de
- Rzecznik praw w danym kraju, o ile wskazano.



Going further
for health

PAUL HARTMANN AG
Paul-Hartmann-Straße 12
89522 Heidenheim
Niemcy

www.hartmann.info